

---

ХАЙДАРАБАД – РГ GAC по рассмотрению участия GAC в заседании NomCom  
Четверг, 3 ноября 2016 г. - с 10:30 до 11:30 IST  
ICANN57 | Хайдарабад, Индия

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо всем еще раз. Это я. Да. Извините. Это снова Ольга Кавалли. Сейчас проходит заседание рабочей группы, рабочей группы GAC, которая -- анализирует участие GAC в NomCom. Одну секунду, я найду свою ручку.

Идея данного заседания заключается в том, чтобы представить краткий обзор новым членам GAC или тем, кого недавно заинтересовала область занятий данной рабочей группы, после этого мы проанализируем документ, который был включен в материалы (неразборчиво), подготовленные и отправленные вам секретариатом GAC. В котором содержатся различные сценарии участия GAC в NomCom, и мы уделим чуть больше внимания критериям, которые GAC мог бы отправить NomCom в качестве первого шага по увеличению или улучшению нашего участия в NomCom для кандидатов, выбранных NomCom. А затем мы сможем поговорить о следующих шагах.

Не работает.

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

Джулия или -- Вы не -- Вы не могли бы перейти к следующему? Потому что я не могу это сделать отсюда. Спасибо большое.

Таким образом, зачем мы собрались в этой рабочей группе и почему нас -- спасибо большое -- это интересует?

Что такое NomCom? Сколько из вас знают, что такое NomCom? NomCom является группой экспертов из разных SO и AC ICANN, которые -- назначаются различными SO и AC и выбирают половину Правления. Они также выбирают нескольких членов GNSO, ccNSO и ALAC.

Таким образом, у них очень важная роль выбора членов этой части структуры ICANN.

Из кого состоит NomCom сегодня? На данном слайде, там, где написано текущая, текущая структура NomCom включает 15 членов с правом голоса, пять из ALAC, семь из GNSO, один из ccNSO, один из ASO и один из IAB. И также существует три члена без права голоса, один из GAC, один из SSAC, один из RSSAC, один председатель без права голоса, один председатель на следующий избирательный срок без права голоса и один заместитель председателя без права голоса.

Мне бы хотелось подчеркнуть тот факт, что это место без права голоса GAC не было -- не было -- как это сказать по-английски? Будет ли правильно сказать по-английски -

---

использовано. Извините. Таким образом, GAC не посылает участника без права голоса в NomCom.

Таким образом, -- в NomCom от нас никто не участвовал за последние -- за последние несколько лет. Я участвовала в работе ICANN в течение последних десяти лет, и я не помню -- может быть, я не права, но я не помню такого, чтобы GAC отправлял своего представителя, без права голоса или с правом голоса, в NomCom, но, возможно, у моих коллег память лучше, чем у меня, что могло бы помочь.

Также существует -- была группа по анализу структуры NomCom, которая представляла результаты их работы на заседании в Лос-Анджелесе в 2014 году, и появилась другая предлагаемая структура. Это еще не было осуществлено, но -- это не только GAC, кто анализирует это, но также Правление посчитало, что, возможно, данную структуру NomCom можно изменить.

Таким образом, предлагаемое изменение - следующее. Пять членов для ALAC, четыре для GNSO. Это изменение для GNSO. Пять членов для ccNSO, пять для ASO, один для IAB, IETF. И они предлагают, что у GAC может быть до трех членов с правом голоса, в зависимости от того, что решит GAC. Может быть один, два или три. И члены из SSAC, RSSAC и IETF. И также один председатель без права голоса, один

---

председатель на следующий избирательный срок без права голоса и один заместитель председателя без права голоса.

Таким образом, как вы видите, предлагаемое изменение пытается сбалансировать представительство различных SO и AC. И так, -- это было представлено на заседании в Лос-Анджелесе, но еще не было осуществлено.

Вы не могли бы перейти к следующему слайду, потому что я не могу это сделать отсюда. Спасибо.

Что делает NomCom? Они выбирают восемь членов Правления. Не одновременно. Каждый год они выбирают два или три, в зависимости от времени. И три члена GNSO, три члена ccNSO и три члена ALAC. В зависимости от года вы увидите, что они выбирают один, два или три.

Спасибо. Это я, что я не могу этим пользоваться или ...

Хорошо. Одну минуту. Да. Работает. Спасибо большое.

Таким образом, трудности этого анализа, равнозначно ли участие правительств в структуре ICANN? Следует ли нам иметь представителя в NomCom или нет? Должны ли мы следовать модели с участием многих заинтересованных сторон, которая говорит, что у всех заинтересованных сторон есть голос?

---

С правительственной точки зрения, каким образом мы можем выбрать членов Правления или членов других SO и AC, выбираемых NomCom, которые -- каким образом мы можем измерить, если у них есть опыт работы в правительстве или смогут ли они включить мнение правительств, если в NomCom нет представителей правительств?

Представляется, что несколько членов GAC подняли ограничение, связанное с уровнем требований конфиденциальности для представителей GAC в NomCom. Как вы знаете, это процесс, в ходе которого выбираются кандидаты, и он требует конфиденциальности и секретности в отношении имен разных кандидатов. И это представляется проблематичным для нескольких членов разных правительств. Поэтому это нужно будет проанализировать. Это может стать барьером для участия правительств.

И, безусловно, это все связано с более широкой темой обсуждения, касающейся отчетности и сбалансированного участия правительств в сообществе ICANN, в целом.

Таким образом, что сделали мы. Мы раздали вам несколько документов. Мы проанализировали различные сценарии участия GAC в NomCom. Первое - это то, что мы делаем сегодня. У нас есть вакансия без права голоса, и мы ничего не делаем. Это -- это то, что мы делаем сегодня.

---

Второй вариант заключается в назначении представителя на эту свободную вакансию, который бы просто сообщал GAC о работе комитета. Кто-то из нас -- таким образом, GAC решает, что определенный представитель участвует в заседаниях NomCom, и мы сообщаем им наше мнение, отзывы, происходит обмен информацией между NomCom и GAC. Это сейчас не происходит, но может происходить, потому что у нас есть место GAC без права голоса, если GAC решит им воспользоваться.

Другой вариант, третий, заключается в назначении представителя на данную позицию и активно участвовать, возможно, принимать решения среди членов GAC относительно члена без права голоса, назначаемого GAC для работы в NomCom.

По моему мнению -- я никогда не участвовала в работе NomCom, но, насколько я понимаю, член без права голоса также может участвовать в обсуждениях и дискуссиях. Без права голоса, но активно участвовать.

И четвертый вариант, который мне бы хотелось проанализировать сейчас с вами, заключается в том, что мы не будем занимать какую-либо позицию в ближайшем будущем, но мы подготовим несколько обговоренных критериев с точки зрения GAC и отправим их в NomCom. Это

---

то, что делали другие SO и AC. Я покажу вам в этой презентации критерии, отправленные ALAC и ccNSO.

Таким образом, что -- что ожидается от этих членов ALAC, ccNSO и Правления, GNSO, выбранных NomCom? Что они -- какие навыки они заинтересованы в том, чтобы были у кандидатов, как им следует вести себя?

Мне бы хотелось сейчас сфокусировать наше внимание на документе, тексте, который мы подготовили относительно того, какие возможные критерии GAC, мы могли бы отправить NomCom в качестве первого шага взаимодействий между GAC и NomCom. Это не -- не использование вакансии без права голоса, не участие в заседании на данный момент, это просто предоставление NomCom критериев GAC.

Есть вопросы на данном этапе? Кавусс.

ИРАН:

Да. Мне кажется, что может быть другой вариант, помимо просто предоставления критерий, но чтобы член без права голоса мог присутствовать и, во-первых, мог объяснить критерии, объяснить применимость критерий, законность критерий и так далее. Иначе, их могут рассмотреть ненадлежащим образом. Это был бы -- другой вариант. Все же у нас нет права голоса. Мы посещаем. Не только сообщая информацию о заседаниях, но если мы сможем подготовить

---

критерии, объяснить критерии, защитить критерии и убедиться, что они учтены.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Кавусс. До того, как я передам слово Маналу, возможно, это номер три, назначить представителя на данную вакантную позицию и активно применять эти критерии. Это может быть вариантом номер три.

Манал.

ЕГИПЕТ: Спасибо, Ольга. Очень быстро хочу отметить, что в определенный момент мы участвовали в NomCom. Я помню Джайянту из Шри-Ланки, он участвовал в NomCom, и затем GAC перестал участвовать по причинам, которые вы уже отметили.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Манал, вы не могли бы поделиться с нами. Опыт был положительным? Хорошо принятым? Или каким -- я не помню. Когда это было?



---

ЕГИПЕТ:

На, самом деле, я мало этим занимался. Мне кажется, что он сообщал информацию обратно в GAC, но в некоторых случаях он говорил, что информация была конфиденциальной, и он не может ее разгласить. Таким образом, начинались обсуждения. Но я не помню деталей. Возможно, мы могли бы с ним связаться. Он все еще в GAC, но он -- он не приезжал давно. Но, возможно, он мог бы поделиться своим опытом.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Это очень хорошая идея. Если бы вы могли поделиться со мной деталями, мы могли бы с ним связаться. Да.

Я хотела что-то сказать и забыла.

Вы не могли бы мне сказать ваше имя? Потому что я плохо вижу отсюда.

КОЛУМБИЯ:

Здравствуйте, Ольга. Это Джайфа из Колумбии. Я хотел спросить, когда эти меры, если мы решим участвовать в NomCom, придут в силу?

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Это очень хороший вопрос. Сначала группа должна договориться о чем-нибудь; затем мы представим это GAC и

---

посмотрим, если GAC будет согласен. И если GAC согласится, тогда мы сможем связаться с NomCom.

Для вашего сведения мы связались с новым председателем NomCom, и он -- он заинтересован во встрече с некоторыми членами рабочей группы во время -- данного заседания в Хайдарабаде. Он не был уверен относительно его повестки дня, но, возможно, несколько человек захотели бы присоединиться для проведения неформальной беседы.

По-моему, основываясь на неформальной беседе со Стефаном Ван Гельдером, бывшим председателем NomCom за последние два года, они заинтересованы в активном участии GAC. Это один аспект. Нам решать, нашей рабочей группе, что подготовить и представить GAC, а GAC решит, безусловно, в целом.

Но спасибо за ваш комментарий, и извините, мне плохо вас отсюда видно.

Здравствуйте.

Дальше -- Вы хотите ответить. Да, безусловно.

КОЛУМБИЯ:

Да. У меня есть другой вопрос. На кого распространяется конфиденциальность? Потому что я думаю, что это позволит нам принять лучшее решение.

---

Например, если конфиденциальность распространяется на Правление GAC, это могло бы позволить нам принять более лучшие решения после заседаний NomCom.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Это -- Олоф в зале сейчас? Потому что он является нашим экспертом. Он работал -- в NomCom в течение многих лет, и он уже объяснял это. Мне кажется, что это связано с именами кандидатов.

Вы хотите что-то к этому добавить, Кавусс? Да, пожалуйста.

ИРАН:

Да. Конфиденциальность необходимо соблюдать в течение определенного периода до назначения на должность. Кандидаты приходят, имена кандидатов известны группе. Они оценивают их возможности, квалификацию и так далее. До принятия окончательного решения, это должно сохраняться в конфиденциальности; иначе все разрушится. По этому как таковой конфиденциальности не существует, она включена, она практикуется повсюду. До окончательного объявления, вы этого не делаете. Это все.

Поэтому нет закрытой системы. Это открытый процесс, но конфиденциальность сохраняется до принятия окончательного решения. Иначе, может быть неблагоприятный эффект. Ситуация такая.

---

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Кавусс. Добавляя к вашему вопросу, Джайфа, мы можем попросить Олофа пояснить нам, он является в этом экспертом, дело в том, что мы участвуем в GAC не как лица. Мы представляем правительства. В этом -- в этом сложность.

Мы были бы в этой группе, представляя правительство, и затем отношения между правительством и представителем -- может потребоваться некоторое разглашение информации. Это сложно, и нам нужно работать над этим.

Мы можем спросить Олофа о подробностях.

Да, Манал.

ЕГИПЕТ: Да, мне хотелось бы быстро добавить, к тому что Кавусс правильно отметил. Конфиденциальность касается конкретно кандидатов, и мы уже слышали от NomCom, что эта конфиденциальность помогает им привлекать лучших кандидатов, потому что, когда все публично, некоторые люди могут воздержаться от самономинации.

Таким образом, кандидаты, их имена, их титулы, даже само голосование не разглашаются общественности, и мы только узнаем о результатах. Мы даже не знаем о том, кто выдвигал

---

свою кандидатуру -- кто был номинирован и проиграл. Это конфиденциально. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Таким образом, мы не знаем имена кандидатов, только результат. Спасибо, Манал, за детали.

Итак, цель следующих 20 минут заключается в том, можем ли мы договориться о критериях и отправить их в NomCom, это будет первым шагом. Без вовлечения, если GAC не желает или если у нас все еще есть сомнения, но мы можем отправить кого-нибудь. Как сказал наш уважаемый коллега из -- (неразборчиво) из Ирана, было бы хорошо, если бы там кто-то был, чтобы настоять на рассмотрении наших критерий, но это решать GAC.

Поэтому, давайте сфокусируемся на критериях, и мы подготовили их, и я ими с вами поделюсь.

Критерии GAC. Проект критериев GAC. Затем я покажу вам критерии ccNSO и ALAC.

Личные качества и опыт, указанные Правлением ICANN в их рекомендации NomCom в октябре.

Я вам покажу критерии через минуту, указанные NomCom -- в рекомендации ICANN NomCom.

---

Манал задал очень интересный вопрос в листе рассылки, если существует другой источник отличных качеств, рекомендации NomCom помимо этого в 2014 году. У меня не было времени это изучить. Мы можем спросить Олофа об этом. У него много опыта.

Таким образом, критерии следующие. Человек, достигший успехов, обладающий высокими моральными качествами, объективностью и интеллектом с репутацией и обоснованными и непредвзятыми мнениями. Продемонстрировавшие способность к вдумчивому групповому принятию решений, лица, понимающие миссию ICANN и потенциальные последствия решений ICANN для глобального интернет-сообщества и готовые трудиться на благо ICANN. Лица, которые могли бы посодействовать самому широкому культурному и географическому многообразию Правления. Лица, которые в совокупности лично знакомы с деятельностью регистратур и регистраторов доменов общего пользования, регистратур национальных доменов верхнего уровня, регистратур IP-адресов, техническими стандартами интернета, протоколами, процессами разработки политики, правовыми обычаями, общественными интересами, а также с широким диапазоном пользователей интернета из деловых, научно-образовательных и некоммерческих кругов, включая индивидуальных пользователей.

---

Эти качества довольно широкие, но желательно, чтобы члены, особенно Правление, обладало этими качествами. Это то, что включено в этой рекомендации Правления NomCom. Это краткий обзор, но вы можете найти. По ссылке ниже вы можете найти все детали.

Другим критерием GAC могут быть достижения в государственном секторе. Это не должен быть -- вы знаете, что член правительства не может входить в Правление ICANN, согласно текущему уставу, но это может быть кто-то, кто раньше работал в государственном секторе, или кто-то, какой-либо кандидат, у которого был опыт работы с правительствами, что отличается от работы с частным сектором или гражданским обществом, включая национальные или местные правительства, государственные органы или межправительственные организации.

Длительность службы является лучшим критерием для качественных кандидатов. Это могли быть разные должности в правительстве, учитывая значительные обязанности региональных и местных правительств в некоторых странах.

Таким образом, какой-либо опыт работы в/с государственным сектором, не обязательно являясь членом правительства, но зная каким образом правительства работают.

Другие критерии. Понимание и высокая оценка продвижения общественных интересов посредством построения партнерств

---

и достижения согласия. Опыт работы над политическими процессами, советник, участник, склонен к разработке консультативного подхода и фокуса над тем, что является возможным и выполнимым. Опыт во взаимодействиях, переговорах и построении партнерств желателен или может быть желателен.

Другой интересный черновой критерий включает все аспекты многообразия. В уставе говорится о географическом и культурном многообразии, как о критерии структуры Правления. Половые и языковые различия являются законными целями общественной политики, особенно, когда это применяется к глобальной организации, которая стремится быть всеобщей. Поэтому следует учитывать все аспекты многообразия.

Позвольте мне вам кое-что показать. Я не смогла найти самую последнюю. Это структура Правления. Мне кажется, что новые члены Правления будут назначены после этого заседания в Хайдарабаде, но я не знаю, как это изменится, но у нас есть один член из Латинской Америки и Карибского региона, три члена из Северной Америки, четыре из Европы, пять из Азии -- Австралии, Тихого океана и два из Африки. И я не буду говорить о поле, потому что по половому признаку представительство не сбалансировано, но нам над этим нужно будет работать.



---

Поэтому -- я повторяюсь. Таким образом, это навыки Правления ICANN, которые были порекомендованы NomCom для членов правления. Я не буду их снова озвучивать. Они довольно очевидные, но интересно, что они записали их в документе.

Это критерии ccNSO. Безусловно, для ccNSO важно, чтобы они понимали -- опасения регистратуры национальных доменов и интерес ccTLD на национальном и региональном уровнях. Поэтому для них это важно.

И их критерии предназначены для лица, выбираемого ccNSO, не для Правления. Для Правления они не предлагают каких-либо конкретных критериев. Критерии ALAC -- управленческая должность, являющаяся описанием 2 для выбранных кандидатов, знание DNS, опыт и навыки в управлении, также понимание и сообщение интересов индивидуальных пользователей, помните, что ALAC представляет пользователей интернета внутри сообщества ICANN. Защита и отстаивание прав потребителей, разработка политики, связанной с интернетом, интерес и знание вопросов управления интернетом, опыт руководителя в деятельности DNS, способность высказать новые взгляды и сильные местные сети, способность и интерес к работе в многокультурной среде. Это ожидания ALAC от выбираемых лиц, которые будут назначены в ALAC, и для тех членов ALAC,

---

которые будут участвовать в NomCom - это часть 1 описания. Включение одного гражданина страны из каждого из пяти регионов. Как вы знаете у ALAC есть RALO, региональные организации. Опыт и навыки в сборе, понимании и сообщении интересов индивидуальных пользователей было бы преимуществом. Общее знание DNS и приверженность, безусловно. У каждого участника есть много коллег из других SO и AC, которые -- состояли в NomCom. Что касается времени, эта работа занимает очень много времени. Поэтому если GAC решит подать заявку -- отправить кандидата, участника, это занимает много времени. Это следует учесть.

Вопрос, есть ли у нас комментарии относительно этих критериев? Может ли рабочая группа отправить эти критерии GAC? Думаете ли вы, что их следует улучшить, изменить, есть ли у вас комментарии? Таким образом, предложение - это первый шаг. Определение этих критериев, предоставление их GAC и если мы договоримся, то мы отправим их в NomCom. В настоящий момент мы не будем активно принимать участие. Это будет первым шагом. После этого мы сможем проанализировать другие варианты. Вам слово. Есть комментарии по этому поводу? Финн.

ДАНИЯ:

Спасибо, Ольга. Два вопроса. Эти четыре критерия, есть ли среди них приоритетный, или они равнозначны? Это первое,

---

что мне хотелось бы знать. Затем, я слышал, что вы представили второй критерий, который заключался в достижениях в государственном секторе и обосновании этого достижения и срока службы. Я -- я не думаю, что срок службы в государственном секторе является важным. Я был бы рад, потому что тогда у меня был бы хороший шанс быть номинированным, но я не думаю -- что это уместный критерий. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Могу я задать вам уточняющий вопрос? Вам не нравится слово "достижение" или вам кажется, что опыт работы в/с правительством не имеет ценности?

ДАНИЯ: У меня нет проблем со словом достижение. Но у меня проблема с тем, какое количество лет человек был трудоустроен в правительстве. Что указывается в обосновании. Поэтому если это ограничивается достижением, тогда -- возможно, это действительный критерий.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Возможно, нам следует удалить срок службы. Так подойдет? Таким образом, достижение и знание, не обязательно срок службы. Далее Кавусс и Соединенные

---

Штаты. Я не знаю вашего имени, но давайте начнем с Кавусса.  
Кавусс.

ИРАН:

Я не думаю, что нам следует полностью проигнорировать продолжительность такой службы. Возможно, появятся какие-либо супер гении -- супер умные люди через месяц после работы в государственном секторе, но это слишком сложно. Мне кажется, что нужно время. Можно установить минимальный срок, не очень длинный, обычно минимальным сроком может быть от трех до пяти лет. Но не говорить, что совсем без срока службы, это было бы неприемлемым. Спасибо.

ALICE MUNYUA [ЭЛИС МУНЬЯ]: Можем ли мы это оформить концепцией опыта, вместо срока службы? Это будет приемлемым?

ИРАН:

Я бы сказал, опыт не менее X лет.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Кавусс. Соединенные Штаты, вы не могли бы нам сказать ваше имя?

---

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Да, здравствуйте. Меня зовут Эшли Хайнемен. Я являюсь новым представителем в GAC из США. Спасибо, за то, что дали мне слово. Мне бы хотелось задать уточняющий вопрос, в частности относительно некоторых сделанных комментариев. Будет ли это требованием для одного из членов Правления или будет ли это набором критериев, которые необходимо учитывать во время выбора членов Правления? Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Эшли, за ваш вопрос. Это очень хороший вопрос. Насколько я это понимаю, и как я уже сказала раньше, у нас в GAC нет опыта участия в NomCom. Насколько я это понимаю, это руководства для членов NomCom, которые следует учитывать при выборе кандидатов. Поправьте меня, если я не права. Это мое понимание. Это не является обязательным, но это то, что им следует или они могли бы учитывать. Поэтому комментарий Кавусса до этого был очень интересным. Возможно, было бы хорошо, чтобы кто-то из GAC -- просто бы подчеркнул тот факт, что данные критерии следует учитывать. Спасибо, Эшли, за ваш комментарий. Далее -- ваш комментарий, вы не могли бы сказать, как вас зовут, пожалуйста.

---

СЕНЕГАЛ: Спасибо большое. Меня зовут Шериф Диалле, и я являюсь представителем Сенегала в GAC. У меня следующий вопрос: Существует определенный ряд критериев квалификаций, указанных в RFC 3787 относительно лиц, являющихся частью NomCom. Мне бы хотелось знать, если эти критерии включены в данную концепцию, или если наши критерии должны быть более конкретными для члена GAC, который будет входить в NomCom. Потому что существует связь между данными критериями и критериями в RFC 3787, которые упоминают ряд правил для назначения членов NomCom.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: ... мне не знаком RFC, поэтому, возможно, мы могли бы -- мы могли бы ознакомиться с ними на уровне рабочей группы. Вы не могли бы послать нам ссылку на эти RFC, чтобы мы смогли проверить эти критерии. Вы не могли бы это сделать для рабочей группы?

СЕНЕГАЛ: Да, конечно, я пошлю вам ссылку.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО: Мне бы хотелось вернуться к обсуждению критериев и продолжительности опыта и достижения. Мне бы хотелось понять, каким образом мы это анализируем, потому что Иран отметил восемь лет службы, и мне интересно знать, почему

---

восемь или десять лет? Я имею ввиду, я полагаю, что это будет представлено -- группе, поскольку это так субъективно, и поскольку мы предоставляем -- это группе, группа решит, какой опыт нам необходимо, чтобы был у человека. Поэтому определение восьми или пяти лет или десяти лет является более мистичным, чем что-либо другое. Поэтому вы не могли бы помочь мне понять, почему восемь лет или пять лет -- а не просто достижение или опыт в широком определении.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Кавусс.

ИРАН:

Марк, это было четко сказано. Опыт нельзя получить без времени. Нельзя сказать, что я приобрел опыт в первый же день. Мне кажется, что некоторые религиозные люди думают, что через полсекунды предыдущий лидер может дать вам то, что является вашим, и вы станете номером один и будете все знать. Нет, это не так. Нужно потратить года. Это все. Если у вас нет многолетнего опыта, зачем подавать заявку в другие организации. Вы видите это связано, в зависимости от категории должности, несколько лет опыта, помимо знаний, помимо хорошего кодекса поведения, чтобы у вас было несколько лет опыта. Потому что это требуется, чтобы понять работу. Понять ситуацию. Но я не предложил

---

ни восемь, ни пять лет. Я сказал X лет. И я готов услышать от других, сколько лет будут составлять эти X. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Кавусс. Манал.

ЕГИПЕТ:

Спасибо, Ольга. Во-первых, я хотел бы согласиться, что опыт важен, и он касается продолжительности -- службы, но я также понимаю мнение Бразилии, Карлоса, что если мы укажем определенное количество лет, что это также будет дисквалификационным критерием. Если мы возьмем любое число, например, если мы скажем восемь лет, тогда кто-то, кто работал в течение семи лет, не подойдет, даже если он будет единственным кандидатом с опытом работы в правительстве -- мне кажется, что уместно это указать. Поэтому если у нас есть определенное число кандидатов с разным сроком опыта, тогда, возможно, NomCom выберет наиболее опытного, но не обязательно того, кто проработал конкретное количество лет. Поэтому я предлагаю оставить опыт, я понимаю, что он касается продолжительности службы. Но мы можем назвать это опытом, как вы предложили. Но нам не обязательно указывать определенное количество лет. Спасибо.



---

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Карлос. Вы хотите ответить на это.

БРАЗИЛИЯ:

Да. Мне бы хотелось указать, мне кажется, что мой коллега сейчас это суммировал лучше, чем я. Я хотел сказать, что если мы выберем конкретный или научный критерий, что, возможно, мы усложним нашу работу, когда мы кого-то выберем. Я имею в виду, что я -- я полностью согласен с опытом и достижениями и опытом работы в/с правительством. Но мне кажется, что поскольку -- весь процесс будет представлен группе, которая будет его анализировать, я думаю, что нам нужно сделать его менее научным и возможно -- предположить, что кандидат предоставит свое резюме или подобный документ. Поэтому я думаю, что нормально оставить опыт. Я думаю, что это важно. Мне кажется, что опыт работы в/с правительством, достижения это нормально. Но -- я бы выбрал что-то менее конкретное, чтобы позволить разным кандидатам заявить о себе.

ЕГИПЕТ:

Могли бы мы сказать доказанный опыт или применимый опыт или что-то подобное --

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Усиливая значение слова опыт. Кавусс.

---

ИРАН: Госпожа, все прилагательные будут произвольными и субъективными. Достаточный опыт. Что такое достаточный? Применимый опыт. Кто решает, является ли опыт применимым или нет? Мне кажется, что вы могли бы сказать что-то, не указывая количество лет, а, например, между X и Y лет, но определенный опыт требуется. Я не думаю, что -- люди должны быть терпеливы, им не следует подавать заявление на должность, не потратив времени. Это -- это проблема наших уважаемых молодых людей. Они бросаются на новое. Нужно потратить время. Чтобы получить этот опыт. Нельзя его получить за ночь. Вне зависимости от того, какой ты умный. Потому что это не только знание, не только теория, но и практика. Нужно посмотреть на подобные дела. Нужно присутствовать. Это важно. Все, что делается, любой юрист скажет, что все в мире основывается на прецеденте. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Что если бы мы указали минимум в виде, по крайней мере, двух лет, одного года, трех лет опыта и оставили верхнюю границу -- верхнюю границу XYZ открытой. Да, Милагрос.

---

ПЕРУ: Вместо того, чтобы указывать количество лет, почему бы не попросить заинтересованную сторону доказать свой опыт?

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Да, смысл текущей работы, идея заключается в предоставлении критерий в NomCom, поэтому мы не вовлечены в процесс выбора кандидатов на данной стадии обсуждения.

ПЕРУ: [Иностранное слово или фраза] Я буду говорить по-испански. Вместо того, чтобы просить об X количестве лет опыта, возможно, мы просто могли бы сказать, что у кандидата должен быть опыт для назначения на данную должность, и окончательное решение будет приниматься на основе сравнения с другими кандидатами, с другим количеством лет опыта. Мне кажется, что нет необходимости указывать конкретное количество лет опыта. Укажите, что у него или нее должен быть опыт.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Я говорила, что у GAC -- в настоящее время у GAC нет представителя в NomCom. Поэтому идея этих руководств, критериев заключается в том, что им следует их учитывать при выборе кандидатов. Мы не знаем кандидатов. Мы не можем сказать, есть ли у них применимый опыт, уместное резюме.

---

Поэтому этим критерием мы хотим отразить, что у них должен быть определенный опыт. Безусловно, я не в зале AC, что плохо для меня.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: У меня есть комментарий.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: (без микрофона). Да, у нас комментарий от Кристофера Вилкинсона, существуют примеры высокопоставленных государственных служащих, которые впоследствии стали членами правления. Да, это правда. В Испании, я помню нашего коллегу Гонзало из Чили также. Поэтому были члены правительств, которые стали членами Правления, да, это случалось. Нам нужно отправить это сообщение в NomCom, чтобы они учитывали эти критерии.

Есть еще комментарии? Таким образом, согласны ли мы с тем, чтобы улучшить текст и отправить его в GAC для комментариев относительно критериев? Это хорошая идея? Соединенные Штаты и Дания.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: С точки зрения США, нам бы хотелось иметь дополнительное время, чтобы подумать над этим в рабочей группе,

---

поделиться этим с нашим правительством и предоставить поправки, если необходимо. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Соединенные Штаты. Далее Дания и Иран. Финн.

ДАНИЯ: Спасибо. Я не услышал -- ответа на мой вопрос, эти критерии расставлены в порядке приоритета или они равнозначны?

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Я не ответила на ваш вопрос, вы правы. Это очень хороший вопрос. Мне кажется, что они все -- они представлены в определенном порядке, но они -- ни один из них не имеет преимущество над другим. Это мое -- но это работа рабочей группы. Это не то, что я говорю, это то, как я понимаю. Я бы сказала, что они все равнозначны. Иран.

ИРАН: Спасибо, госпожа. Мы не участвовали в течение многих лет -- потому что у нас есть более важные вопросы. Мы задействованы до июля, и я бы предпочел отложить представление этих критериев GAC для дальнейшего обсуждения по двум причинам. Во-первых, по причине, указанной Соединенными Штатами, дополнительное время,

---

чтобы посмотреть, что делают другие коллеги. Во-вторых, мы освободимся от деятельности CCWG, которая сейчас идет полным ходом. У нас есть важные вопросы такие, как права человека, вопросы, связанные с юрисдикцией, вопросы относительно отчетности и так далее. И у нас есть -- я не прочитал ваш документ, и это просто, потому что у меня нет более 24 часов в день, 24 часа - это максимум. Это все. Я не могу -- (неразборчиво) часы на это. Поэтому мы очень заняты, и у нас очень много дел. GAC следует решить, каким образом GAC будет вовлечен в назначении представителя в сообщество. Сейчас мы решили отправить председателя GAC на три месяца. Мы -- возобновили это еще на три месяца. У нас столько вопросов. Давайте сделаем паузу, мы обсудим это с другими группами, наберемся опыта, спасибо большое. Если у вас появится дополнительная информация такая, как RFC, добавьте ее, но давайте не отправлять это в GAC на данной стадии. Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Кавусс. Ваш комментарий очень уместный, но позвольте мне поделиться моим мнением, как представитель Аргентины. Мне кажется, что роль NomCom является чрезвычайно важной в структуре ICANN. Они выбирают половину Правления, что очень важно. Они выбирают членов ALAC, они выбирают членов ccNSO, они

---

выбирают членов GNSO. Поэтому отсутствие участия и вовлечения со стороны правительств в такой важной группе, которая имеет такую важную роль, с точки зрения правительства Аргентины, является дисбалансом нашей роли в сообществе ICANN. И это не связано с тем, чего мы хотим достичь в процессах модели с участием многих заинтересованных сторон и модели, в которой мы все задействованы.

Поэтому это мой комментарий, не как председателя данной рабочей группы. Это мой комментарий, как представителя правительства Аргентины.

Именно поэтому мы начали эту рабочую группу, и некоторые коллеги согласились, что этот вопрос является важным, по крайней мере, для рассмотрения на уровне GAC.

Поэтому есть ли у нас другие комментарии?

Позвольте мне проверить, есть ли у меня еще что-либо, что я могу вам показать.

Критерии являются следующими. Позвольте мне -- предложить вам следующее. Я переформулирую текст. Я поделюсь им с данной рабочей группой. Я буду рада ознакомиться с информацией о RFC, о которой сказал нам наш коллега из Сенегала несколько минут назад. И было бы хорошо, если бы мы установили срок сдачи, возможно, в

---

ближайшем будущем до Дании и решили, можем ли мы поделиться этим с -- с GAC.

Мне интересно - мне бы хотелось это сделать молча. Я думаю, что это очень важный вопрос. Я не знаю, если у других есть какие-либо комментарии относительно этого, но просто проигнорировать эту важную роль NomCom и неучастие правительств в ней, мне кажется, что это важный вопрос, который следует рассмотреть. Возможно, не сразу, потому что мы очень заняты, но в долгосрочной и среднесрочной перспективе, это следует учесть.

Поэтому это мое предложение. Улучшить текст. Отправить его вам с конкретным сроком предоставления комментариев от данной рабочей группы. Если бы мы могли включить информацию из RFC от нашего коллеги -- предложенную нашим коллегой из Сенегала, и любые другие комментарии в ближайшем будущем.

Поэтому возможно до -- до Дании, мы могли бы подготовить этот текст.

Это очень короткий текст. Я имею ввиду, что это не должно занять много времени. Это полстраницы критериев. Это не должно у вас занять много времени, чтобы его просмотреть, проконсультироваться и прокомментировать.



---

Поэтому, возможно, после заседания, через один месяц или через полтора месяца, мы могли бы получить комментарии от наших коллег и подготовить новый текст. И затем мы можем решить, что делать.

Есть ли комментарии относительно моего предложения о следующих действиях?

Манал.

ЕГИПЕТ:

Спасибо, Ольга. На самом деле, я согласен с вашим предложением.

Я сейчас просматривал сообщения в листе рассылки рабочей группы, и мне кажется, что есть один аспект -- который мы не решили в листе рассылки. Был один критерий, отмеченный ALAC, который заключается в интересе и знании вопросов управления интернетом. И в листе рассылки мы обсуждали, следует ли добавлять этот критерий или нет. И мы не пришли к выводу. Мы сказали, давайте послушаем, что скажут другие, но мы не сделали вывод.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Манал. Предлагаете ли вы добавить этот критерий?

---

ЕГИПЕТ: Я просто спрашивал, хотим ли мы это учитывать? Это критерий ALAC.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Да, вы правы.

Таким образом, в следующем черновом варианте, я его включу и посмотрим, если мы получим комментарии от группы. Нам повезло, что Олоф с нами сегодня. Он очень опытный участник NomCom. Он комментировал на прошлых заседаниях относительно уровня -- конфиден -- кон -- о, это очень сложное слово для меня. Конфиденциальности. Особенно учитывая разницу в часовых поясах. Как это работает в NomCom. Возможно, вы могли бы этим поделиться, потому что был вопрос от Колумбии относительно этого.

OLOF NORDLING [ОЛОФ НОРДЛИНГ]: Спасибо большое, г-жа Председатель. Для протокола, это Олоф Нордлинг, и в прошлой жизни я оказывал содействие Номинационному комитету.

Поэтому исходя из моего опыта, вопрос конфиденциальности, я имею ввиду, что он считался некоторыми мистическим, есть секретность и так далее. Но, на самом деле, есть один аспект,

---

который, на самом деле, является конфиденциальным, это личности кандидатов. И по хорошей причине.

Чтобы найти наилучших кандидатов, кому-то может быть неловко, во-первых, если они подадут заявку, но их не выберут, и возможно, они не пожелают подать заявку, если это будет известно общественности. Это основное обоснование этому, конфиденциальности.

Но все остальное, что касается процесса, каким образом они работают, они это все подробно объясняют в ежемесячных информационных рассылках -- можно сказать в оценочной ведомости, чем они занимались. И они также делают презентации на заседаниях ICANN относительно процессов и что -- каким образом они работают -- на различных стадиях их процесса выбора.

Поэтому это о кандидатах и их личности. До тех пор, пока не сделан окончательный выбор.

И также они учитывают, и это стоит отметить, они учитывают, они обращаются в Правление, в GNSO и в другие структуры, чтобы получить указания относительно характеристик того, кого они ищут, потому что это может меняться из года в год, в зависимости от того, кто является уходящими членами, в частности в SO, AC и Правлении, в которые они выбирают членов.

---

Это было краткое пояснение относительно конфиденциальности в NomCom -- в контексте NomCom, я подумал, что это было бы полезным прокомментировать.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо вам, Олоф. Были ли вы там, когда наблюдатель от GAC активно участвовал в их работе в прошлом? Вы помните такое или ...

OLOF NORDLING [ОЛОФ НОРДЛИНГ]: Это было до того, как я начал там работать, а я начал в 2005 году.

Мне кажется, что 2005 год был последним годом, когда в NomCom был участник от GAC, по различным причинам. В NomCom всегда было отведено одно место для участника от GAC, но оно не было использовано.

Таким образом -- да, так было, но сейчас это история.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Олоф.

Есть еще комментарии? Нам нужно заканчивать совещание, потому что -- Да, Манал, пожалуйста.

---

ЕГИПЕТ: Быстрый вопрос, если Олоф знает. Потому что Ольга уже поделилась с нами личными качествами и опытом, указанными Правлением ICANN в рекомендации NomCom в октябре 2014 года. И, в основном, там говорится о том, какие качества необходимы для Правления, для того времени. Поэтому меня интересует были ли какие-либо более поздние рекомендации от Правления в NomCom, позднее 2014 года?

OLOF NORDLING [ОЛОФ НОРДЛИНГ]: Спасибо за вопрос. Я так навскидку не скажу, но я знаю, что это обычная практика NomCom, спрашивать о мнениях. И не только у Правления, но и у SO и AC. Относительно критериев, применение которых они бы хотели видеть во время процесса выбора NomCom.

Поэтому у меня нет определенного ответа, но я считаю это очень и очень вероятным, что данные были обновлены или от Правления было получено повторное подтверждение этого документа.

Спасибо.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Спасибо, Олоф. Мы можем спросить у нового председателя Правления. У него также есть опыт работы в

---

NomCom. Не только в качестве председателя, но и в качестве участника.

Хорошо. Есть еще комментарии? Поскольку я больше не вижу комментариев, спасибо большое за ваше внимание.

Таким образом, мы решили следующее. Я пришлю вам обновленный текст, основываясь на наших комментариях сегодня. И мы попытаемся договориться о тексте, которым мы поделимся с GAC в ближайшем будущем.

Если вы хотели бы, чтобы вас включили в лист рассылки данной рабочей группы, попросите об этом Джулию или Гултена, и они это сделают. И спасибо большое за ваше внимание, это заседание прошло отлично для всех нас.

Спасибо.

**[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]**